ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Минеральные ресурсы моря

На своем 1630-м заседании 5 августа 1969 года Совет постановил выпустить в качестве издания Организации Объединенных Наций доклад Генерального секретаря «Минеральные ресурсы моря»³⁵ после того, как были опущены последние одиннадцать пунктов и было добавлено приложение, в котором перечислялись все постановления,

³⁵ E/4680.

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

1431 (XLVII). Доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет

*принимает к сведению доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его седьмой и восьмой сессий*³⁶.

*1620-е пленарное заседание,
25 июля 1969 года.*

1432 (XLVII). Процедуры проведения в жизнь новых мероприятий по региональным и межрегиональным проектам компонента технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1250 (XLIII) от 26 июля 1967 года и резолюцию 2279 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1967 года относительно внедрения пересмотренных процедур составления программ по компоненту технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь на решение, принятое Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на его шестой сессии об отмене системы плановых заданий учреждений в отношении региональных и межрегиональных проектов*³⁷, *и считая, что это решение должно облегчить планирование помощи на региональной основе,*

*учитывая решение, принятое Советом управляющих на его восьмой сессии относительно процедур проведения в жизнь новых мероприятий по региональным и межрегиональным проектам технической помощи*³⁸,

³⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок седьмая сессия, документы E/4609 и E/4706.*

³⁷ *См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Дополнение № 6А (E/4545), пункт 83.*

³⁸ *Там же, сорок седьмая сессия, документ E/4706, пункт 68.*

принятые Генеральной Ассамблеей за предыдущие два года по вопросам, касающимся моря.

Морская наука

На своем 1630-м заседании 5 августа 1969 года Совет постановил просить Генерального секретаря в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями и организациями регулярно представлять доклад Совету о прогрессе, достигнутом в области морской науки.

1. *постановляет, что указанные ниже процедуры, касающиеся региональных и межрегиональных проектов компонента технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций, заменят те процедуры, которые определены для этой цели в приложении к резолюции 1250 (XLIII), в отношении планирования, утверждения и осуществления программы, начиная с 1971 года:*

a) Совет управляющих рассматривает производимую Администратором оценку очередности региональных и межрегиональных проектов и ежегодно определяет единое общее плановое задание на следующий год, а также разрешает ассигнования на текущий год, соответствующие общей сумме, которая имеется в распоряжении для региональных и межрегиональных проектов,

b) Совет управляющих определяет пределы, в которых Администратор уполномочен рассматривать и утверждать региональные и межрегиональные проекты и их расширение, если ожидаемая совокупная стоимость проекта, включая его возможное расширение, не выходит за пределы, установленные Советом; это разрешение немедленно вступает в силу,

c) Совет управляющих рассматривает и утверждает региональные и межрегиональные проекты и расширение таких проектов, рекомендованное Администратором по согласованию с Межучрежденческим консультативным советом, в том случае, если ожидаемая совокупная стоимость проекта, включая его возможное расширение, выходит за пределы, установленные Советом управляющих,

d) сбережения по региональным и межрегиональным проектам, накопленные во время бюджетного года, и любой незапрограммированный к концу программного года остаток от суммы, ассигнованной Советом управляющих, должны быть переведены на центральный счет технической помощи и добавлены к общим ресурсам, выделяемым по программе технической помощи на следующий год;

2. *рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:*